

Porównanie tłumaczeń Galacjan 4:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mówię zaś do jakiego czasu dziedzic niemowlę jest nic przewyższa niewolnika pan wszystkich będąc
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A mówię: Tyle czasu, ile dziedzic* jest małym dzieckiem,** niczym się nie różni od niewolnika, chociaż jest panem wszystkiego, ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Mówię zaś, do jakiego czasu dziedziczący niemowlęciem jest, nic (nie) różni się (od) niewolnika, panem wszystkich będąc,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mówię zaś do jakiego czasu dziedzic niemowlę jest nic przewyższa niewolnika pan wszystkich będąc

¹⁾ <x>550 3:29</x>

²⁾ małym dzieckiem, νήπιός, tj. dzieckiem do czwartego roku życia; <x>550 4:1</x>L.